

## اسلام اور عرب تہذیب؟

مریم جمیلہ °

ایک سودا جس میں ہمارے تجدید پسند بتلا ہیں، یہ ہے کہ وہ اپنے مخاطبین کو ہر ممکن طریقے سے باور کرنا چاہتے ہیں کہ اسلامی طرز حیات کا عرب تہذیب و ثقافت، خصوصاً عربی زبان سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ ان کے خیال میں قرآن کریم کی کلاسیکی عربی کی اشاعت اور عربی کا مسلمان ملکوں کی سرکاری زبان قرار دینا کسی اعتبار سے بھی اسلام کی غرض و غایت کی تکمیل میں معاون نہیں ہو سکتا۔ مسلم معاشروں میں بعض حضرات تو اس سلسلے میں غلط طور پر خلط بحث سے کام لیتے ہیں۔ انھیں یہ تسلیم کرنے میں تامل ہے کہ نو مسلم عربی ناموں کو اپنا پسند کرتے ہیں۔ دلیل کے طور پر وہ قرآن کریم کے انگریزی مترجم محمد مارماڈیوک پکتحال (۱۸۷۵ء-۱۹۳۲ء) ایسے مشہور نو مسلموں کا نام لیتے ہیں اور بڑے اصرار کے ساتھ کہتے ہیں کہ وہ ایک مخصوص مسلمان تھے، اس کے باوجود انھوں نے اپنا انگریزی نام برقرار رکھا اور صرف 'محمد' کا اضافہ کیا۔ مارماڈیوک پکتحال کے مخصوص اور سچے مسلمان ہونے میں کسے شک ہو سکتا ہے؟ قطع نظر اس کے کافھوں نے اپنے لیے کون سا نام پسند کیا، دنیاۓ مغرب میں ان کی اسلامی خدمات پر شاذ ہی حرفاً گیری کی جا سکتی ہے۔ تاہم، یہاں سوال جائز اور مباحث کا نہیں مرنج اور مستحسن کا ہے۔

اگرچہ شریعت کی رو سے غیر عربی نام برقرار رکھا جا سکتا ہے لیکن مستحسن یہ ہے کہ نو مسلم اپنا پورا نام مسلمانوں کا سار کھے اور کوئی ایسا نشان باقی نہ رہنے دے، جس سے اس کی سابقہ غیر اسلامی زندگی کا پتا چلتا ہو۔ ٹھیک یہی بات لباس کے متعلق بھی کہی جا سکتی ہے۔ مغربی لباس اگر معقول اور شائستہ ہو تو ایسی پوشش سے اسلام کی کسی تعلیم کی خلاف ورزی نہیں ہوتی۔ بے شک وہ جواز کی حد تک قابل قبول ہے لیکن کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اظہار محبت اور ایجاد عسنۃ کی خاطر یہ زیادہ مستحسن نہ ہو گا کہ ہم حتی الوسع وہ لباس زیب تن کریں جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو پسند تھا؟

○ ممتاز نو مسلمہ اسکالر [م: ۳۱، اکتوبر ۲۰۱۲ء]، ترجمہ: اباد شاہ پوری

ماہنامہ علمی ترجمان القرآن، اکتوبر ۲۰۲۱ء

جب ہم دیکھتے ہیں کہ حدیث میں مسلمانوں کو غیر مسلموں کے طور اطوار اور لباس کی نقابی نہ کرنے کی تنبیہ کی گئی ہے تو اس عمل کی اہمیت اور بڑھ جاتی ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف سنت کو سراہا اور اس کے اتباع کی ہدایت فرمائی ہے اور یہ سنت چھوٹے چھوٹے امور پر بھی حاوی ہے، مثلاً ایک طلاق میں بہت سے لوگوں کا مل کر کھانا، فرش پر بچھی ہوئی چٹائیوں اور بالوں کے کمبلوں پر بیٹھنا اور سونا، داڑھی رکھنا، جیسے اور گپڑیاں پہننا اور عربی زبان بولنا۔۔۔ بے شک یہ اعمال نماز، روزے، حج اور زکوٰۃ کی طرح فرض نہیں ہیں۔ ان کا اہتمام نہ کرنے سے آدمی گناہ گار نہیں ہوتا، لیکن انھیں محض ساتویں صدی کے بداؤں کے لیے موزوں قرار دے کر ان کی تحقیر کرنا اور جدید مغربی اطوار کو فوقيت دینا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تحقیر و تھیک کے متادف ہے۔ پھر وہ شخص اپنے آپ کو ایک اچھا مسلمان کیسے سمجھ سکتا ہے، جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے افعال کو بوجھ کے طور پر دیکھتا ہے۔

تنقیح طلب امریہ ہے کہ یہ لوگ اسلام کے عرب اجزاء کی اہمیت کو گھٹانے کی جو کوشش کر رہے ہیں، اس کا محرك کیا ہے؟ یہی عرب خصوصیات اسلام کو امتیازی وجود اور تہذیب عطا کرتی ہیں۔ یہی وہ جیز ہے جس پر تجدُّد و پسند نہایت شندودہ سے اعتراض کرتے ہیں۔ تجدُّد و پسند تحریک کا مقصد یہ ہے کہ اسلام کو حتی الامکان زیادہ سے زیادہ تمہس کر لیں، مگر ایسے انداز سے کہ غافل مسلمان غصب ناک ہونے نہ پائیں۔ چنانچہ وہ اسلام کے بدن سے ہڈیوں تک گوشٹ نوچ لینے کی سعی میں مصروف ہیں، ان کا بس چلتا ہڈیاں بھی نہ چھوڑیں۔ وہ اسلام کے ان تمام تصورات پر یلغار کر رہے ہیں جو اسے دوسرے مختلف نظام ہائے حیات سے الگ تہذیبی استقلال اور ٹھوس امتیازی خصوصیت عطا کرتے ہیں۔

ان مغرب زدہ نام نہاد مسلمانوں کا اصرار ہے کہ اسلام چند عمومی اصولوں کے سوا بچھنیں ہے۔ ان کے نزدیک اسلام روا داری، اخوت، خیر خواہی اور امنِ عالم کا نام ہے۔ فلاحتی ریاست، لبرلزم، عقلیت پسندی، نظریہ عملیت، انسان دوستی (Humanism) اور مادی ترقی ہی اسلام ہے۔ تجدُّد و پسندوں کا اسلام اتنا پک دار اور لا محدود ہے کہ وہ کوئی بھی چیز بن سکتا ہے اور ہر سانچے میں ڈھل سکتا ہے۔ اور جب وہ کوئی بھی چیز بن سکتا ہے تو گویا کچھ بھی نہیں رہتا، چنانچہ ٹھیک یہی وہ مقصد ہے جس کے لیے تجدُّد و پسند جد و جہد کر رہیں۔

---